

Об утверждении Протокола о присоединении Республики Таджикистан к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года и Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года

Постановление Правительства Республики Казахстан от 11 марта 2003 года N 229
Правительство Республики Казахстан постановляет:

1 . У т в е р д и т ь :

1) Протокол о присоединении Республики Таджикистан к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года, совершенному в городе Москве 26 февраля 2002 года ;

2) Протокол о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года, совершенное в городе Москве 26 февраля 2002 года.

2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

**Протокол
о присоединении Республики Таджикистан
к Соглашению между Правительством Республики Беларусь,
Правительством Республики Казахстан, Правительством
Кыргызской Республики и Правительством Российской
Федерации о взаимном признании и эквивалентности**

документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года

Правительство Республики Беларусь, Правительство Республики Казахстан, Правительство Кыргызской Республики и Правительство Российской Федерации, с одной стороны, и Правительство Республики Таджикистан, с другой стороны, далее именуемые **Сторонами**,

руководствуясь Решением Межгосударственного Совета N 34 от 26 февраля 1999 года "О правовом оформлении присоединения Республики Таджикистан к Договору об углублении интеграции в экономической и гуманитарной областях от 29 марта 1996 года" и в соответствии со статьей 23 Соглашения между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года,

принимая во внимание обращение Республики Таджикистан о присоединении к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года, учитывая стремление Сторон к созданию единого рынка труда, желая способствовать дальнейшему развитию и углублению сотрудничества между Сторонами в области образования, науки и культуры, стремясь к установлению норм взаимного признания документов об образовании, ученых степенях и званиях, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Республика Таджикистан присоединяется к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года (далее - Соглашение), и принимает на себя в полном объеме вытекающие из него права и обязанности.

Статья 2

Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения.

Статья 3

Стороны внесут в Соглашение необходимые изменения и дополнения в связи с присоединением к нему Республики Таджикистан, которые будут оформлены отдельным Протоколом.

Статья 4

Депозитарием настоящего Протокола является Интеграционный Комитет Евразийского экономического сообщества.

Статья 5

Настоящий Протокол временно применяется с даты подписания и вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящий Протокол действует на период действия Соглашения.

Совершено в городе Москве 26 февраля 2002 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр настоящего Протокола хранится в Интеграционном Комитете Евразийского экономического сообщества, который направит каждой Стороне его заверенную копию.

За Правительство

Республики Беларусь

За Правительство

Республики Казахстан

Кыргызской Республики

Российской Федерации

Республики Таджикистан

За Правительство

За Правительство

За Правительство

Настоящим удостоверяю, что данный текст является верной копией с заверенной копии Протокола от 26 февраля 2002 года о присоединении Республики Таджикистан к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года.

Н а ч а л ь н и к о т д е л а

М е ж д у н а р о д н о - п р а в о в о г о

департамента МИД РК

Протокол

о внесении изменений и дополнений в Соглашение между

Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года

Правительство Республики Беларусь, Правительство Республики Казахстан, Правительство Кыргызской Республики, Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Таджикистан, далее именуемые Сторонами, руководствуясь статьей 3 Протокола о присоединении Республики Таджикистан к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1

В названии Соглашения между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года (далее - Соглашение) и первом абзаце преамбулы Соглашения после слов "Российской Федерации" дополнить словами "и Правительство Республики Таджикистан" с соответствующими падежными окончаниями.

Статья 2

В четвертом абзаце преамбулы Соглашения слово "четырёхстороннего" заменить на слово "многостороннего".

Статья 3

Статью 2 Соглашения после слов "выдаваемый в Российской Федерации" дополнить словами: "свидетельство о неоконченном среднем образовании, выдаваемое в Республике Таджикистан" и далее по тексту.

Статья 4

Статью 3 Соглашения дополнить абзацем пятым следующего содержания: "аттестат о среднем образовании, выдаваемый в Республике Таджикистан". Абзац пятый данной статьи считать соответственно абзацем шестым.

Статья 5

Статью 4 Соглашения после слов "выдаваемые в Российской Федерации" дополнить словами: "диплом младшего специалиста о средне-специальном образовании, выдаваемый в Республике Таджикистан" и далее по тексту.

Статья 6

Статью 5 Соглашения после слов "Российской Федерации" дополнить словами: "диплом младшего специалиста (на базе высшего образования), выдаваемый в Республике Таджикистан" и далее по тексту.

Статья 7

Статью 6 Соглашения после слов "Российской Федерации" дополнить словами: "свидетельство о неполном высшем образовании, выдаваемое в Республике Таджикистан" и далее по тексту.

Статья 8

Статью 7 Соглашения после слов "Кыргызской Республике" дополнить словами: "диплом специалиста о полном высшем образовании с присвоением профессии с нормативным сроком обучения 5 лет, выдаваемый Республикой Таджикистан, за исключением медицинского университета" и далее по тексту.

Статья 9

Статью 8 Соглашения изложить в следующей редакции: "Дипломы бакалавра, выдаваемые в Республике Казахстан, Кыргызской Республике и Республике Таджикистан, и диплом о высшем профессиональном образовании, выдаваемый в Российской Федерации и свидетельствующий о присвоении степени бакалавра, признаются Сторонами при продолжении высшего образования и при поступлении на работу на территориях государств Сторон, если учреждения образования, которые выдали их, отвечают критериям, установленным органом по взаимному признанию документов об образовании".

Статья 10

Статью 9 Соглашения дополнить абзацем пятым следующего содержания:
"диплом о высшем образовании, выдаваемый Республикой Таджикистан и свидетельствующий о присвоении квалификации специалиста".
Абзац пятый данной статьи считать соответственно абзацем шестым.

Статья 11

Статью 10 Соглашения дополнить абзацем пятым следующего содержания:
"диплом о высшем образовании, выдаваемый в Республике Таджикистан, и свидетельствующий о присвоении степени магистра".
Абзац пятый данной статьи считать соответственно абзацем шестым.

Статья 12

Часть вторую статьи 13 Соглашения изложить в следующей редакции: "Орган по взаимному признанию документов об образовании принимает решения о критериях признания документов об образовании и действует на основе Положения, утверждаемого Интеграционным Комитетом Евразийского экономического сообщества, Секретариат которого обеспечивает организацию деятельности этого органа".

Статья 13

Спорные вопросы, возникающие в связи с применением настоящего Протокола, разрешаются Сторонами путем переговоров и консультаций.

Статья 14

Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения.

Статья 15

Депозитарием настоящего Протокола является Интеграционный Комитет Евразийского экономического сообщества.

Статья 16

Настоящий Протокол временно применяется с даты подписания и вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, или с даты вступления в силу Протокола о присоединении

Республики Таджикистан к Соглашению в зависимости от того, какая из этих дат
наступает позднее.

Настоящий Протокол действует на период действия Соглашения.

Совершено в городе Москве 26 февраля 2002 года в одном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Интеграционном Комитете Евразийского экономического сообщества, который направит каждой Стороне его заверенную копию

За Правительство
Республики Беларусь

Российской Федерации

За Правительство

За Правительство
Республики Казахстан

Республики Таджикистан

За Правительство

За Правительство

Кыргызской Республики

Настоящим удостоверяю, что данные тексты являются аутентичными копиями Решения Межгосударственного Совета "О присоединении Республики Таджикистан к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года" N 38, Протокола о присоединении Республики Таджикистан к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года и Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года, подписанных на заседании Межгосударственного Совета Премьер-министром Республики Беларусь Г.В. Новицким, Премьер-Министром Республики Казахстан И.Н. Тасмагамбетовым, Премьер-министром Кыргызской Республики К.С. Бакиевым, Председателем Правительства Российской Федерации М.М. Касьяновым, Премьер-министром Республики Таджикистан А.Г. Акиловым 26 февраля 2002 года в г. Москве.

Подлинные экземпляры указанного Решения и Протоколов хранятся в Секретариате Интеграционного Комитета Евразийского экономического сообщества.

Всего прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью 8 листов.

*Генеральный секретарь
Евразийского экономического*

сообщества

Настоящим удостоверяю, что данный текст является верной копией с заверенной копии Протокола от 26 февраля 2002 года о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года.

*Начальник Отдела
Международно-правового*

департамента МИД РК

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан